

VILLE DE
MONT-ROYAL



TOWN OF
MOUNT ROYAL

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE
LUNDI 12 DÉCEMBRE 2016 À 18 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Philippe Roy

les conseillers : Erin Kennedy
John Miller
Joseph Daoura
Minh-Diem Le Thi
Daniel Robert
Michelle Setlakwe

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

1. Ouverture de la séance

Le maire ouvre la séance à 18 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle.

2. Adoption de l'ordre du jour

RÉSOLUTION N° 16-12-01

Objet : Adoption de l'ordre du jour

Sur proposition du conseiller Michelle Setlakwe, appuyée par le conseiller Daniel Robert, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du 12 décembre 2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION NO. 16-12-01

Subject: Adoption of Agenda

It was moved by Councillor Michelle Setlakwe, seconded by Councillor Daniel Robert, and resolved:

To adopt the agenda of Special Meeting of December 12, 2016.

CARRIED UNANIMOUSLY

3. Adoption du budget de fonctionnement de 2017

RÉSOLUTION N° 16-12-02

Objet : Adoption du budget de fonctionnement de 2017

ATTENDU QUE conformément à l'article 474 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c.C-19), le conseil doit préparer et adopter le budget de la municipalité pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses qui y figurent;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'adopter le budget 2017, qui s'élève à 90 117 100 \$ comme l'indiquent les annexes ci-jointes;

D'affecter 403 200 \$ des surplus accumulés pour financer les dépenses de fonctionnement de l'année 2017;

D'affecter 3 060 200 \$ de la réserve financière pour le remboursement de la dette à long terme au remboursement anticipé d'emprunts à long terme;

D'affecter 190 000 \$ des revenus généraux de la municipalité au remboursement annuel de l'emprunt au fonds de roulement;

D'affecter 206 800 \$ de la réserve financière - élection au financement des dépenses de l'exercice financier 2017 relatives à l'élection municipale;

D'autoriser la directrice générale à fournir les services, à exécuter les travaux et à faire face aux dépenses que prévoit le budget de 2017, le tout en conformité des dispositions du Règlement no 1439 sur la délégation de pouvoir aux fonctionnaires et employés.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION N° 16-12-02

Subject : Adoption of the 2017 Operating Budget

WHEREAS in accordance with Section 474 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c.C-19), the Council shall prepare and adopt the Budget of the municipality for the next fiscal year and provide therein for revenues at least equal to the expenditures provided therein;

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To adopt the 2017 Budget, in the amount of \$90,117,100 as shown in the attached Schedules;

To appropriate \$403,200 from the accumulated surplus to finance operating expenditures of the year 2017.

To appropriate \$3,060,200 from the financial reserve for the reimbursement of the long term debt to the reimbursement in advance of the long term loan;

To appropriate \$190,000 from the Town's general revenues to repayment of the loan from the working fund;

To appropriate \$206,800 from the financial reserve - election to financing of fiscal 2017 expenditures for the municipal election;

To authorize the Town Manager to provide such services, to carry out such works and to meet such expenditures as are provided for in the 2017 Budget, the whole in accordance with the dispositions of By-Law No. 1439 Concerning the Delegation of power to Officers and employees.

CARRIED UNANIMOUSLY

4. Adoption du Programme des immobilisations (PTI) 2017-2018-2019

RÉSOLUTION N° 16-12-03

Objet : Adoption du Programme des immobilisations (PTI) 2017-2018-2019

ATTENDU QUE conformément à l'article 473 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19), le conseil doit adopter un programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquentes;

RESOLUTION N° 16-12-03

Subject : Adoption of the 2017-2018-2019 Capital Expenditures Program (PTI)

WHEREAS in accordance with Section 473 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., c.C-19), the Council must adopt the program of the capital expenditures of the municipality for the three subsequent fiscal years;

Sur proposition du conseiller John Miller, appuyée par la conseillère Minh-Diem Le Thi, il est résolu :

D'approuver le programme triennal d'immobilisations, qui prévoit des montants de 5 302 250 \$, 29 923 000 \$ et 24 085 000 \$ pour 2017, 2018 and 2019, comme l'indique la liste des projets ci-jointe;

De publier, conformément à l'article 474.3 de la Loi sur les cités et villes, le programme triennal d'immobilisations de 2017, 2018 et 2019 dans un journal diffusé dans la ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. Période de questions du public

Le maire Philippe Roy ouvre la période de questions à 18 h 27 et 8 citoyens s'adressent au conseil. La période de questions se termine à 18 h 59.

6. Levée de la séance

RÉSOLUTION N° 16-12-04

Objet : Levée de la séance

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller Daniel Robert, appuyée par le conseiller Michelle Setlakwe, il est résolu :

De lever la séance à 18 h 59.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Le maire,

(s) Philippe Roy

Philippe Roy

It was moved by Councillor John Miller, seconded by Councillor Minh-Diem Le Thi, and resolved:

To approve the Triennial Capital Expenditure Program in the amounts of \$5,302,250, \$29,923,000 and \$24,085,000 for 2017, 2018 and 2019 respectively, as shown in the attached list of projects;

To publish, in accordance with section 474.3 of the cities and Towns Act, the Triennial Capital Expenditure Program for 2017, 2018 and 2019 in a newspaper distributed in the Town.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION NO. 16-12-04

Subject: Closing of Meeting

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Daniel Robert, seconded by Councillor Michelle Setlakwe, and resolved:

To close meeting at 18:59.

CARRIED UNANIMOUSLY

Le greffier,

(s) Alexandre Verdy

Alexandre Verdy